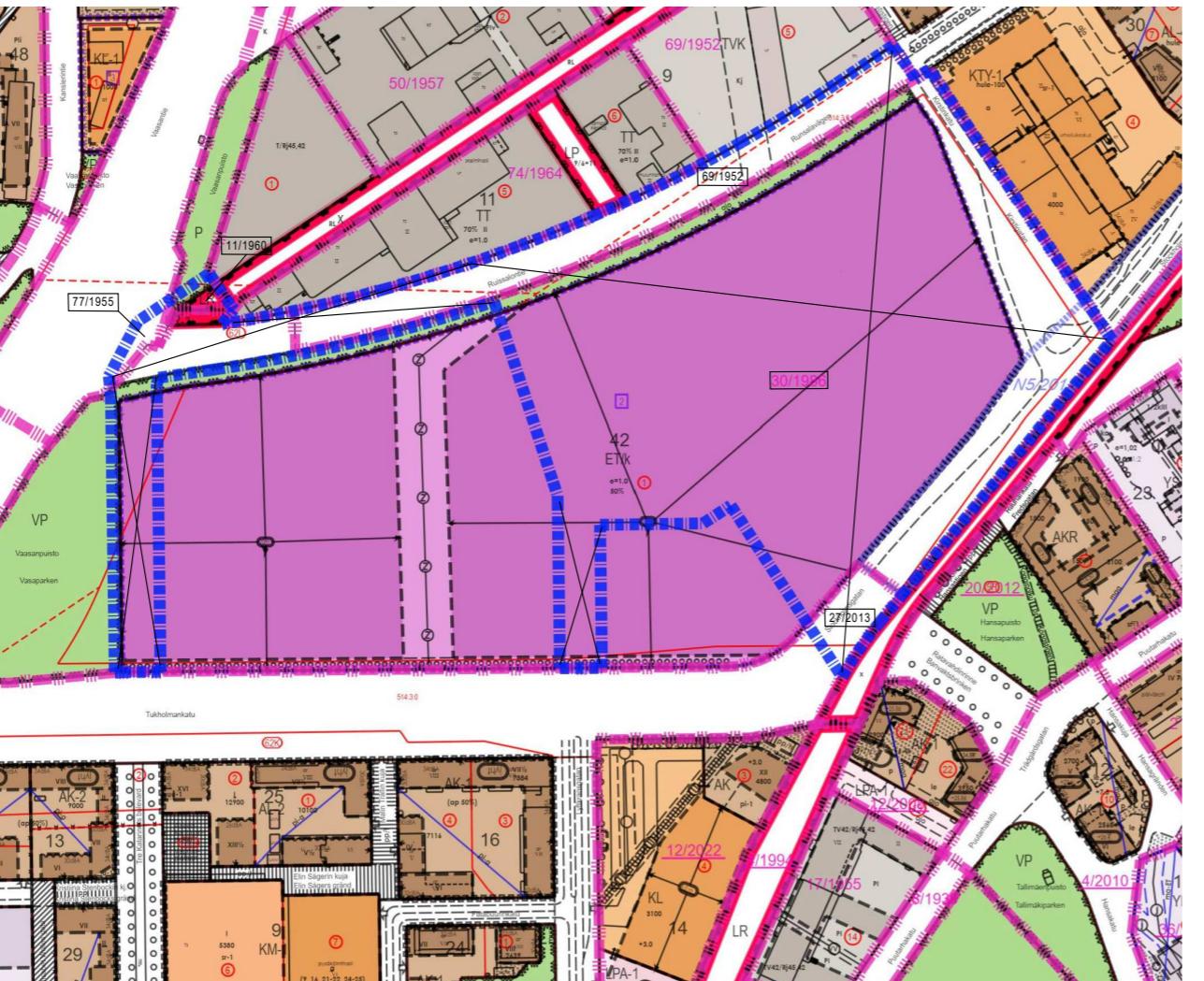


ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA
-MÄÄRÄYKSET:



POISTUVA KAAVA © Turun kaupunki

Y-1
Yleisten rakennusten korttelialue, jolle saa rakentaa monitoimalon.

Monitoimalo tulee sijoittaa siten, että se rajaa Kluuvikadun ja Ruissalontien katutiloja.

Rakennusten tulee olla arkkitehtonisesti erittäin korkealaatuisia ja rakentamisen toteutuksen korkeatasoista myös rakennusmateriaalien osalta. Julkisivuissa ei saa olla näkyviä elementisaumojia.

Kellareiden rakentamista ei suositella.

Katolle tulevien laititteiden tulee olla integroituja kokonaisuuteen.

Rakennusalan ulkopuolelle voidaan vähäisessä määrin rakentaa varastotiloja liikunta- ja leikkivälineiden säilytystä varten.

Varastojen ja teknisten laitteilojen rakennuksen ulkonäkö tulee sovittaa monitoimalon arkkitehtuurii.

Polkupyörä- ja muihin keveisiin katoksiin tulee rakentaa viherkatto. Viherkattojen toteuttamisessa on käytettävä kotimaisia, mieluiten paikallisia luonnonvaraisia niitty- ja ketolajeja.

Ulkoliitolojen luonteseen ja laatuun on panostettava.

Korttelialueella viherkertoimen tulee olla vähintään 0,7.

Korttelialueen pihoiilla ja pysäköintipaikoilla tulee suosia vettä läpäiseviä pintamateriaaleja.

Vettä läpäisemättömiltä pinnoilta tulevia hulevesiä tulee viiytyttää alueella siten, että viiytypainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden mitoitustilavuuden tulee olla $1\text{ m}^3 / 100\text{ m}^2$ vettä läpäisemätöntä pintaan kohden. Viiytypainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden tulee tyhjentää 12 tunnin kuluessa täytymisestään ja niissä tulee olla sunniteltu yliuoto. Viiytypärjestelmien viiytytilavuus ei saa täytymisestään tyhjentää alle 0,5 tunnissa.

Korttelialueelle saa sijoittaa 22 autopaijaa. Autopaijat on jäsennettävä istutuksin n. 10 autopaijan kokonaisuksiin.

Korttelialueelle saa sijoittaa tervaapäskyyn pesäpöntöjä vähintään 10 m korkeudelle maasta.

Leikki ja ulko-oleskeluun tarkoitettuilla kattopihilla ja ulkoalueilla ei saa ylittää valtioneuvoston päätöksen 993/1992 melutasoon ohjeavjoja. Rakennuslupavaheessa tulee esittää laskelma piha-alueen ja kattopihojen toteutuvasta melatasosta.

Alueen rakentamisessa tulee kiinnittää erityistä huomiota alueen ilmastokesävyteen.

Puisto, joka toimii sekä yleisessä virkistyskäytössä että monitoimalon pihan laajemisalueena ja jota ei saa aidata.

Puistosuunnitelussa tulee edistää luonnon monimuotoisuutta.

3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

DETALJPLANEETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för allmänna byggnader där ett allaktivitetshus får byggas.

Allaktivitetshuset ska placeras så att det avgränsar Glogatans och Runsalavägens gaturum.

Byggnaderna ska vara av mycket hög arkitektonisk kvalitet och byggandet ska genomföras på ett högklassigt sätt också när det gäller byggmaterial. Fasadera fär inte ha synliga elementfogar.

Byggandet av källare rekommenderas inte.

Anordningar som placeras på taket ska integreras i helheten.

Utanför byggnadsytan kan en mindre mängd förträdsutrymmen byggas för förvaring av idrotts- och lekredskap.

Utseendet på förrådena och lokalerna med teknisk utrustning måste anpassas till allaktivitetshusets arkitektur.

Skärmak för cyklar och andra lätt skärmak ska förses med gröna tak. Vid anläggandet av gröna tak ska inhemska och helst lokala vildvuxna ångsarter användas.

Det ska satsas på utomhusutrymmenens karaktär och kvalitet.

I kvartersområdet ska grönkoefficienten vara minst 0,7.

På kvartersområdets gårdar och parkeringsplatser ska beläggningar som släpper igenom vatten föredras.

Dagvattnet från ogenomträngliga ytor ska fördjoras i området i fördjörningssänkor, -bassänger eller -magasin med en sammanlagd kapacitet på $1\text{ m}^3 / 100\text{ m}^2$ ogenomtränglig yta. Dessa fördjörningssänkor, -bassänger eller -magasin ska tömmas 12 timmar efter att de fyllts och de ska ha planerat bräddavlopp. Då fördjörningssystemet har fyllts till sin maximala kapacitet, får det inte tömmas på mindre än en halv timme.

I kvartersområdet får högst 22 bilplatser placeras. Parkeringsplatserna ska struktureras till helheter om cirka 10 bilplatser med hjälp av planteringar.

Det rekommenderas att holkar för tornsegla placeras på de övre delarna av de östra, västra eller norra gavlarna på byggnaderna i kvartersområdet. Holkarna ska placeras minst 10 m över marken.

På de takgårdar och utomhusområden som är avsedda för lek och utevistelse får de riktvärden för bullernivån som anges i statsrådets beslut 993/1992 inte överskridas. I bygglövskedet ska en kalkyl över gårdsområdets och takgårdarnas verkliga bullernivå framläggas.

Vid byggandet av området ska särskilt uppmärksamhet fästas vid områdets klimatesiliens.

Park som används både för allmänt rekreationsbruk och som ett utvidgningsområde för allaktivitetshusets gård. Parken får inte inhägnas.

I parkplanerna ska den biologiska mångfalden främjas.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



ILMAKUVA © Turun kaupunki



— — — — —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	○ ○ ○ ○	Säilytettävä/istutettava puuri. Metsäekologisen verkoston säilymisen kannalta merkittävä käytävä. Puiden muodostama latvusyhteys Ruissalontien ja Tukholmankadun puurivien välillä tulee ylläpitää. Puiden latvuksia ei tule tarpeettomasti valaita. Puiden sijainti on ohjeellinen. Puita ei tarvitse istuttaa raitiotiepäkin kohdalle.	Kaavaselostus	Planbeskrivning
— — — — —	Sijainniltaan ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Till sitt läge riktgivande gräns för område eller del av område.		Trädad som ska bevaras/planteras. Viktig korridor med tanke på bevarandet av det skogsekologiska nätförbindelsen längs trädskogen mellan Runsalavägen och Stockholmsgatans trädader ska bevaras. Trädskogen bör inte lysas upp i onödan. Trädens placering är riktgivande. Träd behöver inte planteras vid spårvägshållplatserna.	Tähän asemakaavakarttaan liittyy selostus, jossa on esitetty kaavan lähtökohti ja tavoitteisiin liittyvät tiedot, kaavaratkaisun perustelut sekä kuvaus kaavasta ja sen vaikuttukisista.	Till denna detaljplanekarta hör en beskrivning där uppgifter om planens utgångspunkter och mål, motiveringar till planlösningen samt en redogörelse av detaljplanen och dess verkningsar ingår.
1	Sitovan tonttijaon mukaisen tontin raja ja numero.	Tomtgräns och -nummer enligt bindande tomindelning.	[] hule []	Sijainniltaan ohjeellinen alueelliselle hulevesijärjestelmälle varattu alueen osa, jonka kautta johdetaan ja jossa viivytetään kortteleiden sekäyleisten alueiden hulevesiä allas- ja/tai ojarakentein.	Till sitt läge riktgivande del av område som reserverats för ett lokalt dagvattensystem, genom vilket dagvattnet från kvarteren och allmänna områden leds och fördörs i bassäng- och/eller dikeskonstruktioner.	
062	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.		Katu.	Gata.	
ISO	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.		Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.	
68	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	[] pp []	Joukkoliikenteelle varattu katu.	Gata reserverad för kollektivtrafik.	
Ruissalon	Aalueen nimi.	Namn på område.	[] ji []	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdets gräns där in- och utfart är förbjuden.	
17000	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter väningsyta.	[] [] [] []	Romersk siffra anger största tillåtna antalet väningsytor i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	Området ska förses med bullerskydd. Beteckningen anger skyddets ungefärliga placering och talvärdet det ungefärliga höjdläget för dess övre kant. Bullerskyddet ska byggas på ett högklassigt sätt. Bullerskyddet ska anpassas till omgivningens och visuellt uppdelas i kortare delar med hjälp av klätterväxter och ljussättning. Utrymme för planteringar ska reserveras på båda sidor om bullerskyddet.	
VII	Rakennusaluksen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.		+6.0	Alueelle on rakennettava melueste. Merkintä osoittaa esteen likimääräisen sijainnin ja lukuarvo sen yläreunan likimääräisen korkeusaseman. Meluesteen toteutuksen tulee olla korkeatasoinen. Meluestee tulee maisemoida ja jakaa visualisesti lyhyempiin osiin köynnöskaivien ja valaistuksen avulla. Istutuksille on varattava tilaa meluesteen molemmen puolin.		
	Rakennusaluksen numero osoittaa rakennusala.			Till sitt läge riktgivande byggnadsyta.	Alueen osa, jolla sijaitsee säilytettäviä puita. Uuden rakennuksen tai rakenteen rakenntustyömaa ja siihen liittyvät kaivannot eivät saa ullaota alueelle, ja alueen maapintaan ei saa korotaa. Alueelle ei saa sijoittaa painavia ajoneuvoja tai muita raskaita kuormia, jotka voivat vahingoittaa puiden juuria. Tarpeen vaatiessa alueella sijaitsevan johdon voi kaivaa esiliin. Puut ja niiden juuristo tulee suojaata rakentamisen aikana sekä mahdollisuksien mukaan myös johtoja korjattaessa tai uusittaessa.	
	Sijainniltaan ohjeellinen rakennusaluksen numero osoittaa rakennusala.				Del av området där det finns träd som ska bevaras. Byggnationen förr en ny byggnad eller konstruktion med tillhörande schaktar får inte sträcka sig över området och markytan i området får inte höjas. På området får man inte placera tunga fordon eller annan tung last som kan skada trädrotterna. Vid behov kan ledningarna på området grävas fram. Träd och deras rotter ska skyddas under byggtiden och i mån av möjlighet vid renovering och förnyande av ledningar.	
	muu-1	Sijainniltaan ohjeellinen, mountamo varten varattava tila maantasossa. Tilan vapaiden sisämittojen tulee olla 4 x 4 metriä, tilan pitää rajautua ulkoseinään, kulkutilaan on oltava suoraan ulkona ja sillä pitää olla pääsy kuorma-autolla.		Till sitt läge riktgivande utrymme som ska reserveras för en transformator på marknivå. Inuti byggnaden ska utrymmet fira innermätt vara 4 x 4 meter, utrymmet mäste avgränsas av ytterväggen, ingången till utrymmet ska vara direkt utifrån och utrymmet ska kunna näs med lastbil.		
	pi-1	Avoimena säilytettävä piha-alue, jolle ei saa rakentaa rakennuksia/katoksia. Alueelle saa sijoittaa merialuidan, mutta sen kantavien rakenteiden tulee olla alueen ulkopuolella. pi-1-alueella melauidan tulee olla purettavissa. Alueilla tulee noudataa s-1-määrystä ja mahdollisuksien mukaan säilyttää puit, mutta uusia ei saa istuttaa.		Gårdsområde som ska bevaras öppet och där inga byggnader/skärmakorridorer får byggas. I området får ett bullerplank placeras, men dess bärande konstruktion ska finnas utanför området. I pi-1-området ska bullerplanket kunna monteras ner. I områden ska s-1-bestämmelserna följas och träd ska bevaras så långt det är möjligt, men inga nya träd får planteras.		
	VU	Sijainniltaan ohjeellinen pelikentäksi varattu alueen osa.		Till sitt läge riktgivande för spelplan reserverad del av område.	YLEiset MÄÄRÄYKSET: Pilaantuneet maat Alueella esiintyy maaperässä kohonneita haitta-ainepitöisuuksia ja jättejakeita. Ennen maaperän kaivamista tai muokkausta edellyttäävan toimenpiteeseen ryhtymistä on toimenpideet hyväksytettävä asiasta vastaanvaltaa ympäristösuojeluviranomaisella.	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER: Förorenad mark På området förekommer höjda nivåer av skadliga ämnen och avfallskomponenter i marken. Innan man skrider till åtgärder som förtätsätter grävanden eller formande av marken ska åtgärderna godkännas av den miljöskyddsmyndigheten som ansvarar för ärendet.
	34dBa	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puolella rakennuksen opetus- ja muiden meluliuherkkien tilojen ulkoseinien, ikkunoiden ja muiden rakenteiden tulee olla sellaisia, että liikenteestä rakennuksen julkisivun kohdistuvan melutasjon ja sisämelutasjon erotus on desibeleinä (dBa) vähintään merkinnässä osoitetun luvun suuruisinen.		Beteckningen anger den sida av byggnadsytan där ytterväggarna, fönstren och andra konstruktioner ska vara sådana att skillnaden mellan trafikbullernivån vid byggnadens fasad och bullernivån inomhus i undervisnings- och andra ljudkänsliga utrymmen är åtminstone så många decibel (dBa) som anges i beteckningen.	Järjestelyratapiha Suunnittelussa ja rakennusten toteutuksessa tulee huomioida junaradan ja VAK-järjestelyratapihan läheisyys ja arvioida tarpeelliset toimenpiteet. Suunnitelmissa on pyydettävä lausunto pelastusviranomaisilta ja Väylävirastolta.	Rangeringsbangård I planeringen och i utförandet av byggnaderna ska observeras närheten av järnvägen och TFÄ-bangården, och nödvändiga åtgärder ska bedömas. Om planerna ska ett utlättande begäras av räddningsmyndigheten och Trafikledsverket.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.		Raitiotie tulee suunnitella siten, ettei raitiotie-alueita aiheuta tärinä tai runkomelu yli tavoitteileen pidettäviä enimmäisarvoja rakennusten sisätiloissa.	Tärinä, runkomelu ja melu Spårvägen ska planeras så att vibrationer eller stombuller från spårförbindelsen inte överskrider de mätsatta maximivärdena inomhus i byggnaderna.	Vibrationer, stombuller och buller Byggnaderna ska planeras så att de förhållanden som förutsätts av lokalernas användningssyfte uppnås inomhus i byggnaderna när det gäller buller, stombuller och vibrationer.

TURKU ÅBO		Asemakaavatunnus Detaljplanebeteckning	11/2021
Työntekijä Arbetsnamn	Vaasanpuisto	Diarinumero Diarienummer	7505-2021
Osoite Adress	Ruissalontie 14, Kirstinkatu 2	Mittakaava Skala	1:1500
Asemakaavanmuutos koskee:			
Kaupunginosa: 062 ISO-HEIKKILÄ	STORHEIKKILÄ		
Kortteli: 42 (osa)	42 (del)		
Tontti: 2 (osa)	2 (del)		
Kadut: Kirstinkatu	Kirstigatan		
Ruissalontie (osa)	Runsavägen (del)		
Tukholmankatu (osa)	Stockholmsgatan (del)		
Vaasantie (osa)	Vasavägen (del)		
Vaasanpuisto (osa)	Vasaparken (del)		
Liikennealue: Nimetön rautatiealue	Järnvägsområde utan namn		
Asemakaavanmuotoksella muodostuva tilanne:			
Kaupunginosa: 062 ISO-HEIKKILÄ	STORHEIKKILÄ		
Kortteli: 68	68		
Kadut: Kirstinkatu	Kirstigatan		
Kirstipuistonkatu (osa)	Kirstiparksgatan (del)		
Kluuvikatu	Glogatan		
Pisarapolku	Droppestigen		
Ruissalontie (osa)	Runsavägen (del)		
Sateenkaarenkatu	Regnbägatan		
Tukholmankatu (osa)	Stockholmsgatan (del)		
Vesikatu	Vattugatan		
Poukamapuisto	Havsviksparken		
Asemakaavanmuotoksen yhteydessä hyväksytään sitova tonttijako/tonttijaonmuutos:			
ISO-HEIKKILÄ 68.-1			
Uusi korttelinumero 68.			
Kaavituksen pohjakartta täyttää asemakaavan pohjakartalle asetetut vaatimukset.			
Baskartan uppfyller de krav som stälts på detaljplanens baskarta.			
Kaupungeodeetti Stadsgeodet	Laura Sunjärvi		
LUONNOS Utkast	KYLK hyväksynyt Godkänd av SMND	EHDOTUS Förslag	KYLK hyväksynyt Godkänd av SMND
-	-	-	27.5.2025 §197
5.3.2025			
Hyväksytty kaupunginvaltuustossa Godkänd av stadsfullmäktige Kaupunginsihteeri Stadssekreterare			
Tullut voimaan Trätt i kraft			
KAUPUNKIYMPÄRISTÖ • KAUPUNKISUUNNITTELU JA MAAOMAISUUS • KAAVOITUS STADS MILJÖ • STADSPLANERING OCH MARKEGENDOM • PLANLÄGGNING			
EHDOTUS Förslag		Paikalla Reeta Ahlgqvist Marianne Hahto	Valmistelija Beredare Anna-Leena Jokitalo
Muutettu 12.5.2025 (lausunnot) TURKU ÅBO 25.3.2025		Maankäyttojohtaja Jyrki Lappi	